



DATOS DEL PROYECTO	
<ul style="list-style-type: none">• Título del Proyecto: Gestualidad y rituales corporales en la performance de la música pianística. Dos estudios de caso.	
<ul style="list-style-type: none">• Número ID del proyecto: 211	
<ul style="list-style-type: none">• Área de conocimiento: Musicología	
<ul style="list-style-type: none">• Facultad o Servicio: Escuela Universitaria de Música	
<ul style="list-style-type: none">• Nombre completo de los-as Integrantes del equipo: María Eugenia Mérica, AtsueTsusaka Park.	
Correo electrónico del/de la estudiante referente: atsue_tp@hotmail.com	
<ul style="list-style-type: none">• Nombre completo del/de la docente orientador-a: María Josefina /Marita/ FornaroBordolli	
<ul style="list-style-type: none">• Correo electrónico del/de la docente orientador-a: diazfor@adinet.com.uy	

INFORME FINAL

(desde ítem 1 a 7 la extensión máxima POR ÍTEM es de una carilla)

1) Transcriba los objetivos del proyecto tal cual figuraban en la solicitud financiada.

Objetivo general:

Producir conocimiento original sobre performance y rituales corporales en la interpretación de la música para piano, a través del análisis de la gestualidad de pianistas solistas y “acompañantes”.

Objetivos específicos:

- Observar la presencia y la funcionalidad de la gestualidad en la interpretación pianística, atendiendo a aspectos técnicos y expresivos.
- Analizar la gestualidad -en cuanto ritual corporal- a partir de la vinculación entre la mirada del propio intérprete y del enfoque de los investigadores.
- Estudiar la gestualidad de los artistas desde tres puntos de vista:
 - comparación entre los dos pianistas en su función de solistas.
 - comparación entre los dos pianistas en su función de “acompañantes”.
 - comparación entre el rol de pianista “acompañante” y solista, en cada uno de los artistas.
- Constituir un archivo documental del Proyecto.
- Elaborar un producto final a ser difundido en la comunidad académica.

2) Enumere y describa las principales actividades desarrolladas en el marco de su proyecto.

1. Búsqueda bibliográfica.
2. Profundización del marco teórico.
3. Realización de entrevistas a los dos intérpretes seleccionados.
Las entrevistas se centraron en los siguientes temas: performance, perfil de solista y músico de cámara, relación entre la gestualidad y la interpretación, formación musical de los entrevistados.
4. Transcripción completa de las entrevistas.
5. Análisis del discurso de los entrevistados a partir del marco teórico.
6. Filmación de Julián Bello interpretando el *Intermezzo Op.118 N°2* de Johannes Brahms. La filmación fue realizada a tres cámaras con el fin de registrar los gestos corporales, un primer plano de las manos, y las

expresiones faciales. Para esta filmación se contó con la colaboración del antropólogo Antonio Díaz y de Diego Seferián, con el apoyo del Servicio Central de Bienestar Universitario.

7. Edición del video “Julián Bello: piano, gesto y emoción”. La edición fue enfocada desde el punto de vista del análisis gestual. El trabajo fue realizado con el apoyo de Oscar Michaus, a través del Centro de Investigación en Artes Musicales y Escénicas del litoral Noroeste (CIAMEN).
8. Análisis de la gestualidad a partir de fotogramas, sobre la base del marco teórico elaborado.
9. Actividad a realizar con posteridad a la entrega del informe: en marzo de 2016 se realizará una exposición en Sala de Exposiciones del edificio de Facultad de Artes. La exposición incluirá cuadros informativos, gigantografías, proyección del video, y por lo menos tres visitas de estudiantes de Bachillerato Artístico. En estas visitas se incluirán charlas informativas sobre el proyecto y sobre la carrera de musicología a cargo de las investigadoras. La exposición estará acompañada por un pequeño catálogo sobre el proyecto. Se ha planificado también llevar la exposición a la ciudad de Salto, donde la EUM ofrece tecnicaturas.

3) Indique si se han efectuado todas las etapas planteadas en el cronograma de ejecución del proyecto. En caso de que su cronograma haya sufrido alteraciones o no se haya podido cumplir con todas las etapas definidas en el cronograma, aclare los motivos de tal situación.

Las etapas fueron desarrolladas en su totalidad y sin dificultad desde el punto de vista académico.

4) Indique los principales resultados obtenidos. Aclare hasta qué punto coinciden - o no – con los resultados esperados por parte del equipo.

Se cumplieron los resultados planteados en el proyecto. Uno de ellos la realización de la exposición, se ha programado para marzo de 2016 teniendo en cuenta que el proyecto termina junto con el año académico 2015. Se considera que el comienzo del año electivo del 2016 es fecha oportuna para socializar los resultados.

Por otra parte, en el desarrollo del proyecto surgió la propuesta de filmar y editar un video sobre uno de los músicos entrevistados, puesto que se detectó que no existen en el país videos de calidad sobre pianistas uruguayos. La filmación a tres cámaras y la posterior edición constituyen una actividad que se realiza por primera vez en Uruguay, lo que nos permite afirmar que constituye un enriquecimiento del acervo patrimonial musicológico.

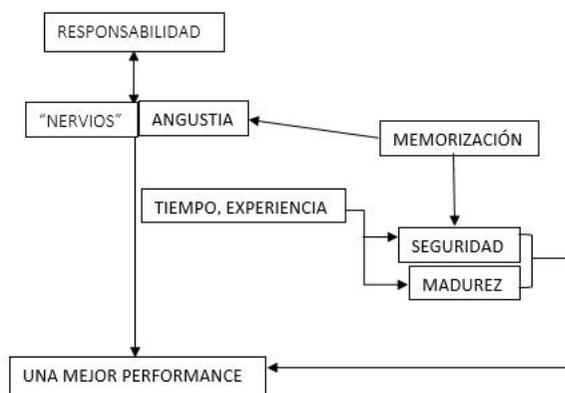
En cuanto a resultados de los registros y su análisis, pueden resumirse en:

1. Análisis tipológicos de los gestos a partir de fotogramas: Gesto instrumental (gesto productor de sonido), gesto acompañante (movimientos de cabeza y tronco relacionados con la estructura musical: cadencias, *ritardando*, etc), gesto expresivo (gesto para fomentar la expresividad de la obra que interpreta y establecer una conexión con el público), y gesto comunicativo (gesto para comunicarse con otro, ya sea entre ejecutantes o con el público).

2. Análisis del discurso de los intérpretes:

En relación con la performance en general:

- No hay una conciencia de la propia gestualidad en los músicos entrevistados.
- Los intérpretes consideran la gestualidad como algo natural, espontáneo, que se agrega a la interpretación pero que no la influye.
- La formación musical de cada intérprete influye en su perfil ya sea como pianista solista o pianista de cámara.
- Cada performance es considerada como única, por lo que se busca pre-construirla mediante la preparación técnica y emocional.
- Factores inherentes a la pre-construcción de la performance:
 - La responsabilidad que siente el músico de llegar al nivel máximo de interpretación de la obra, como generador de preocupación y angustia antes del concierto.
 - El estado anímico del intérprete antes del concierto: “nervios” y ansiedad como algo inevitable y a la vez necesario.
 - La memorización como generador de seguridad y a su vez de angustia.
 - El tiempo y la experiencia como factor de madurez y seguridad para superar los “nervios” previos a la performance.



En relación con la práctica de conjunto:

- Los entrevistados enfocan la música de cámara como un trabajo colectivo que busca sincronía y equilibrio para un mismo fin.
- Las decisiones tomadas durante la interpretación fueron consideradas como cruciales en la música de cámara.
- El ensayo colectivo supone comunicación, imprescindible para adaptación e intercambio de decisiones.

5) Indique si los resultados parciales o finales del proyecto fueron difundidos a través de alguna actividad (charlas, seminarios, talleres, prensa, edición de materiales impresos, etc.).

Se realizará una exposición en el mes de marzo de 2016 en la Sala de exposiciones del edificio de Facultad de Artes. La exposición incluirá cuadros informativos, gigantografías, proyección del video “Julián Bello: piano, gesto y emoción”, y por lo menos tres visitas de estudiantes de bachillerato artístico. En estas visitas se incluirán charlas informativas sobre el proyecto y sobre la carrera de musicología a cargo de las investigadoras. La exposición estará acompañada por un pequeño catálogo sobre el proyecto. Se ha planificado también llevar la exposición a la ciudad de Salto, donde la EUM ofrece tecnicaturas.

6) En caso de haber enfrentado dificultades en el desarrollo del proyecto de investigación, realice una breve descripción de las mismas.

La imposibilidad de comprar libros en el extranjero mediante tarjeta de crédito causó problema en cuanto a la profundización del marco teórico. La docente orientadora solucionó algunas de estas carencias.

7) En base a su experiencia de trabajo en equipo en el marco de este Programa, le solicitamos que realice sugerencias o comentarios para ser tomados en cuenta en futuras ediciones del mismo.

En el transcurso de este proyecto no se presentó ningún inconveniente que involucre a PAIE. Por lo cual nos encontramos muy conformes con el funcionamiento de este programa.

8)Resumen publicable de no más de 250 palabras que sea accesible para un público amplio, y en un lenguaje dirigido a no especialistas en la temática de la investigación. En este resumen se debe dar cuenta de los objetivos del proyecto, los pasos seguidos para cumplirlos y los principales resultados alcanzados.

El resumen debe contener la siguiente información:

título del proyecto

servicio

nombre de los integrantes del equipo

nombre del docente orientador

“Gestualidad y rituales corporales en la performance de la música pianística. Dos estudios de caso”

Escuela Universitaria de Música

Investigadoras: Atsue Tsusaka Park y María Eugenia Mérica

Docente orientador: Marita Fornaro Bordolli

Este proyecto tuvo como objetivo el análisis de la gestualidad y los rituales corporales en la performance de los pianistas, en los roles de solista y pianista de cámara. Para ello fueron seleccionados dos destacados intérpretes uruguayos que desarrollan su carrera en estas dos áreas: Julián Bello (1954) y Eduardo Gilardoni (1935).

A partir de un marco teórico que incluye los conceptos de *performance*, gestualidad, corporeidad y rituales corporales, la metodología de trabajo incluyó entrevistas a los intérpretes, grabación y edición del video “Julián Bello: piano, gesto y emoción”, y la selección y análisis gestual de fotogramas extraídos de video. El registro audiovisual, a tres cámaras, se planteó en el transcurso de la investigación, al comprobarse que no existen en el país videos de calidad sobre pianistas uruguayos.

Los fotogramas extraídos del video fueron clasificados como: gestos instrumentales (gestos productores de sonido), gestos acompañantes (movimientos de cabeza y tronco), gestos expresivo (gesto para fomentar la expresividad de la obra que se interpreta y establecer una conexión con el público), y gestos comunicativos (gesto para comunicarse con una intención específica, ya sea entre ejecutantes o con el público).

En el análisis del discurso de los entrevistados surgieron como aspectos de importancia la preparación que realiza el intérprete para la performance, la conciencia de que cada performance es irreplicable, la responsabilidad que genera “nervios” y angustia antes del concierto, los que se superan a través del tiempo y la experiencia. También se privilegió la importancia de la comunicación en el contexto de la interpretación de conjunto.

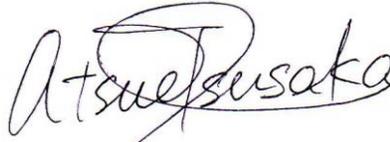
9) En la siguiente tabla ingrese la información solicitada en relación a los equipos y la bibliografía adquiridos con fondos del PAIE. Recuerde que debe entregar todos los ítems adquiridos en los dos rubros antes mencionados, para que éstos formen parte del acervo de su institución y puedan ser utilizados por equipos financiados en posteriores ediciones de este programa.

EQUIPOS	
Cantidad	ítem – descripción

BIBLIOGRAFÍA	
cantidad	autor(es), título, editorial, año

Desde el 1/12/2015 y hasta el 15/12/2015 se deberá entregar a los Ayudantes I+D de los Servicios lo siguiente:

- Un CD con el **informe final** en formato .odt o .pdf. Y con el **póster** en su versión digital en formato .jpg o .pdf
- Equipos y bibliografía adquiridos con fondos del PAIE (declarados en la lista conformada en el ítem 8 de este documento)



.....
FIRMA DEL ESTUDIANTE RESPONSABLE

Se solicita al **docente orientador** que brinde una **opinión general acerca del desempeño de su equipo de estudiantes** durante el transcurso de la investigación y que evalúe en forma breve los **resultados** expuestos a través de este informe y el contenido de su **resumen publicable**. (máx 200 palabras)

Comentarios del docente orientador:

Las estudiantes trabajaron con responsabilidad y creatividad. Fueron capaces de vincular el marco teórico elaborado con los datos obtenidos en el trabajo de campo. Aportaron nuevas ideas en el transcurso de la investigación, lo que redundó en un enriquecimiento de los resultados.

El proyecto abordó un tema sobre el que no se dispone de bibliografía específica para el país: ni respecto al trabajo con intérpretes, ni en cuanto al tema de la gestualidad, tema de gran actualidad actualmente en la Musicología. Los resultados (análisis, video producido) alcanzaron un grado de calidad que permitirá su presentación en un evento científico, posibilidad que se les ha recomendado.

Las investigadoras adquirieron experiencia en la realización de entrevistas, en el relacionamiento con otros profesionales (registros audiovisuales, edición de video), en la elaboración de resultados a partir de los datos empíricos y en la gestión de recursos.

La exposición planificada para marzo de 2016 constituirá otro ámbito de adquisición de experiencia respecto a socialización de los resultados, de visibilidad para el PAIE y para la Licenciatura en Música Opción Musicología.



.....
FIRMA DEL DOCENTE ORIENTADOR